



『死の予約集団』を法に基づき封じ込めよ

新浪财经 finance.sina.com.cn

2023-04-14

00:08

来源：市场星报

楊媛媛は中部の大学で英語教師をしており、余暇には心理支援のボランティアをしている。4月7日、湖南省張家界市永定区人民政府は、刑事事件やその他の要素を除き、4人全員が自殺したという報告を発表。楊媛媛は、記者に対し4人の行動が『死亡日』事件に非常に似ていると語った。彼女は、かつて『死の予約集団』に潜入し、そこが、闇を秘めた場所であることを知った。チャット上の内容はネガティブな感情に満ち、(チャットを)構成するメンバーの構成は複雑で目的もそれぞれ違い、中には自殺に誘導したり扇動したりするものもあり、『三つの観点(宮本注：三観とは四中全会で掲げられた世界観・権力観・仕事観のこのようです)はほぼ打ち砕かれた』と彼女をしてぶっきらぼうに言わしめることになった。彼女は、『死の予約集団』を見つけたら、すぐに通報すべきだと提案している(4月13日上関ニュース)。

4月7日、張家界市で若者4人が崖から飛び降り自殺をしたが、これに関し『死亡予約』事件が疑われ、人々を震撼させた。結果的に自殺関連の話題がまたまた多くの人々の懸念を引き起こすことになった。統計によれば、我が国では毎年自殺未遂者数が200万人、自殺数は約28万7千人となっており、国内のあらゆる自殺中70%の人が様々なうつ病に苦しんでいる。うつ病および自殺行為がすでに命の尊厳や社会の安定を大きく損なう『疫病』となっていることが見て取れる。特に、『死の予約集団』の出現が既に自殺が個人の行為から集団の行動へと進化していることを示しており、そのネガティブなエネルギーは社会にとってより有害なものだ。

人がうつ病に苦しむことになる要因は数多くあるが、うつ病に苦しむ人に自殺を思いとどまらせる要因も数多くあり、うつ病と自殺は効果的な予防・処置が可能だ。もちろん、これには社会全体の参画が必要となる。まず、政府の責任は無視できない。政府には、投資を増やし、人々のメンタルヘルス・サービスへのアクセシビリティおよび利用のしやすさを強化する必要がある。たとえば、メンタルヘルス教育を通じて、心理的プレッシャーに対処する一般市民の能力を向上させ；医療機関のうつ病や統合失調症、アルコール使用障害およびその他の精神障害の識別と治療率を向上させる。

特に、『死の予約集団』については、法に基づいた『グループの封じ込め』が必要だ。『死の予約集団』は、府のエネルギーを伝え、他人を自殺に駆り立てる犯罪であり、司法が『死の予約集団』を取り締まるとともに、関係者を法に基づき処罰せねばならない。同時に、ソフトウェア対策などのシステムを通じて、うつ病の発症を予防し、自殺行為に対する効果的な援助を実施することが必要だ。

https://cj.sina.com.cn/articles/view/1403611582/53a969be02001d4p3?cre=tianyi&mod=pcpager_china&loc=19&rfunc=46&tj=cxvertical_pc_pager_spt&tr=174&wm=#!/index/1#250579937#!/index/1

The "death group" must be "sealed" in accordance with the law

Sina Finance

inance.sina.com.cn

2023-04-14

00:08

Source: Market Star

Yang Yuanyuan is an English teacher in a university in the central region, and is a volunteer for psychological assistance in her spare time. On April 7, the People's Government of Yongding District, Zhangjiajie City, Hunan Province issued a report stating that all four committed suicides, excluding criminal cases and other factors. Yang Yuanyuan told reporters that the behavior of the four people was very similar to a "death date" incident. She once sneaked into the "death party" and found that it was a place hiding darkness. The content of the chat is full of negative emotions, the composition of the personnel is extremely complex, with different purposes, and some people even guide and instigate suicide, which made her bluntly say that "almost shattered the three views". She suggested that if you see a "death date group", you should report it immediately. (Shangguan news on April 13)

On April 7, four young people committed suicide by jumping off a cliff in Zhangjiajie. This suspected "death date" incident was shocking. As a result, the topic of suicide has once again aroused widespread concern. Statistics show that

about 287,000 people die by suicide in my country every year, and 2 million people attempt to commit suicide. Among all types of suicides in China, 70% of people suffer from various kinds of depression. It can be seen that depression and suicide have become an "epidemic" that seriously damages the dignity of life and social stability. In particular, the emergence of the "death group" shows that suicide has evolved from an individual behavior to a group behavior, and the negative energy it transmits is more harmful to society.

Many factors can cause a person to suffer from depression, but there are also many factors that can keep a person suffering from depression from committing suicide. Depression and suicide can be effectively prevented and treated. Of course, this requires the participation of the whole society. First, government responsibility should not be ignored. The government should increase investment to strengthen the public's accessibility and availability of mental health service resources. For example, through mental health education, enhance the public's ability to cope with psychological pressure; improve the identification and treatment rates of depression, schizophrenia, alcohol use disorder and other mental disorders in medical institutions, especially to prevent suicidal tendencies in patients with depression.

In particular, for "death appointment groups", it is urgent to "close the group" according to law. Since the "death dating group" conveys negative energy and instigates others to commit suicide and is suspected of committing a crime, the judiciary should ban the "death dating group" and investigate and deal with the relevant personnel according to law. At the same time, software measures such as systems should be adopted to prevent the occurrence of depression and implement effective rescue for suicide behaviors.

..... 以下は中国語原文

对“约死群”务必依法“封群”

新浪财经 finance.sina.com.cn

2023-04-14

00:08

来源：市场星报

杨媛媛是中部地区一所高校的英语教师，在业余时间是一名心理救助志愿者。4月7日，湖南省张家界市永定区人民政府发布情况通报，4人均系自杀，排除刑事案件及其他因素。杨媛媛告诉记者，4人的行为很像一起“约死”事件。她曾潜入“约死群”，发现这是一处藏匿黑暗的地方。聊天内容满载负面情绪，人员构成极度复杂，目的各异，甚至会引导和教唆轻生，令她直言“差点震碎三观”。她建议，见到“约死群”应该立刻举报。（4月13日上观新闻）

4月7日，4名年轻人在张家界跳崖自杀，这起疑似“约死”事件，令人震惊。由此，有关自杀的话题，再次引发广泛关注。数据显示，我国每年约有28.7万人死于自杀，200万人自杀未遂，国内所有类型的自杀行为中，有70%的人患有不同程度的抑郁症。可见，抑郁症及自杀行为，已经成为一种严重损害生命尊严和社会稳定的“流行病”。特别是，“约死群”的横空出世，表明自杀已由个体行为，演变为群体行为，其传递出来的负能量，对社会的危害性更大。

很多因素可以导致人患抑郁症，但也同样有很多因素，能让一个患抑郁症的人远离自杀，抑郁症及自杀是可以有效预防和处置的。当然，这需要全社会的共同参与。首先，政府责任不应忽视。政府应增加投入，强化公众对心理卫生服务资源的可及性与可获得性。例如，通过心理健康教育，增强公众对于心理压力的应对能力；提高医疗机构对于抑郁症、精神分裂症、酒精使用障碍等精神障碍类疾病的识别率和治疗率，尤其要预防抑郁症患者的自杀倾向。

特别是，针对“约死群”，亟须依法“封群”。既然“约死群”传递负能量，教唆他人轻生涉嫌犯罪，那么司法机关就应该取缔“约死群”，并对相关人员依法查处。同时，应通过制度等软件措施，去防范抑郁症的发生，并对自杀行为实施有效救援。